

MAVILÁG

POLITIKAI NAPILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal :
Strada Minorilor [v. Minorita-
u. 2]. Nyomdai telefonszám: 187
Előfizetési ár: Egész évre 600 lej,
félre 300 lej, negyedévre 150
lej, egy hónapra 50 lej. Külföldön
ezeknek az áraknak kétszerese.
Hirdetések közlése tarifa szerint.
Apróhirdetések ára: egy szó 2 lej
Vastagabb betűvel 4 lej
Kéziratokat nem adunk vissza.

Lábát törte a spoletói herceg

(R ó m a.) A Stefani távirati iro-
da jelenti Velencéből, hogy a nem-
zetközi motorosnakverseny má-
sodik napján a Maria I. jelzésű
motornaszád heves irammal egy
másik motorosba futott és felbo-
rult. Utasait, a spoletói herceget és
mechanikusát kimentették. A her-
ceg balláb-törést szenvedett, me-
chanikusa horzsolásokkal szaba-
dult.

A kisebbségi kérdés vitája ma kezdődik

(G e n f.) A népszövetségi köz-
gyűlés és politikai főbizottsága ma,
pénteken megkezdte a kisebbségi
kérdés feletti vitát.

A német és francia külügyminiszterek tárgyalásai

(G e n f.) Curtius és Briand ma-
gánbeszélést folytattak a Népszö-
vetség napirendjére kitűzött kér-
désekről, az európai federációról
és megvitatták az általános politi-
kai helyzetet.

A szovjet sajnálkozásait fejezte ki az eszt terü- leten előfordult határsér- tések miatt

(L o n d o n.) Revalból jelentik
az Evening Standardnak, hogy az
orosz kormány sajnálkozásait fe-
jezte ki az eszt kormány előtt az
utóbb időben sűrűn előfordult ha-
társértések miatt, amelyeket a
szovjet repülőgépei eszt terület fe-
letti engedély nélküli átrepüléssel
követtek el. A szovjet kilátásba he-
lyezte a pilóták megbüntetését és
ígéretet tett arra, hogy gondoskod-
ni fog jövőbeli határsértések meg-
akadályozásáról.

A hadügyminiszterium- beli kémkedési botrány miatt nem fogadják el két tábornok nyugdíja- zási kérését

(B u k a r e s t.) A hadügyminiszte-
riumból több fontos levél tünt el, amely
egyedül egy tábornok államtitkár kezén
ment keresztül. A leveleket állítólag egy
idegen hatalom szerezte meg. Az ügy-
ben diszkrét nyomozás folyik és úgy
látszik, hogy a botrányos ügynek su-
lyos következményei lesznek.

A Cuvântul és a Curentul az akta-
lopási ügygel kapcsolatban azt írja,
hogy Florescu tábornok és Mirzescu
tábornok nyugdíjazási kérését nem fo-
gadják el, míg a kémkedési ügyre vi-
lágosság nem derül. A lapok szerint a
két tábornok szolgálataira továbbra is
szükség van éppen a kémkedési ügy
miatt.

Autókatasztrófa közben szörnyethalt egy kolozsvári román tanár felesége

**Az utasok közül a tanár és a soffőr megmenekültek.
Az utitárs-mérnök haldoklik.**

(B u k a r e s t.) Ploesti és B u k a r e s t
között súlyos autószerencsét-
lenség történt, amelynek halálos
áldozata Jonescu kolozsvári tanár
felesége és Grosu abrudbányai
mérnök. Jonescu tegnap este fele-

sége és Grosu mérnök társaságá-
ban autóval indult Ploestiből B u k a r e s t b e . Egy lejtős kanyarodónál
az autó fékje felmondta a szolgál-
latot és a gépkocsi az árokba for-
dult. Jonescuné rögtön meghalt,

Grosu pedig koponyaalapú törést
szenvedett és haldoklik. Jonescu
és a soffőr csodálatosképen köny-
nyebb sérülésekkel uszták meg a
szerencsétlenséget.

Borzalmas légi tragédia négy halottal

(B e r l i n .) Böhlingen repülőtéren halálos repülőkatasztrófa
történt, amelynek négy ember vesztette életét. Schindler Frigyes, az
ismert légi akrobata meghívott vendégek előtt be akarta mutatni a
légi sétát két repülőgép között és az átszállást egyik gépről a másikra.
Ebből a célból két Klemm-gép emelkedett a magasba Walter Spengler
és Fumger százados pilótákkal. A gépek felórát töltöttek a levegőben,
amikor végre olyan helyzetbe kerültek, hogy Schindler megkísérle-
lte mutatványát. A légi akrobata a magasabban szálló gépből le-
eresztett hágsón állott, amikor hirtelen támadt szélróham folytán a
két repülőgép összeütközött. Schindler ejtőernyőn azonnal elugrott a
hágsóból s az ernyő ki is nyílt, de a néhány pillanat múlva zuhanni
kezdett gépek lesodorták és a földet érve maguk alá temették őt is. A
gépek zuhanása mintegy 300 méteres magasságból történt.

A munkanélküliség enyhité- séről tárgyal Mac-Donald Lloyd Georgeval

(L o n d o n.) A mai angol mi-
nisztertanács ülése után Macdo-
nald, Snowden és Lloyd George li-
berális pártvezér szigorúan bizal-

mas jellegű megbeszélésre ültek
össze, amelyen a munkanélküliség
enyhítésének módzatairól tár-
gyltak.

Az 1907-es parasztforradalom rémségeit fogja feltárni egy politikai per, amely a kolozs- vári törvényszék előtt fog lefolyni

(K o l o z s v á r .) A jövő hónap-
ban érdekes politikai pert fog tár-
gyalni a kolozsvári törvényszék.
Egyik erdélyi román lap Averescu
tábornokról azt írta, hogy az 1907-
parasztforradalom óta tizenegy-
ezer legyilkolt paraszt vére szárad
a lelkiismeretén. A tábornok a lap
ellen sajtópert indított és a tábor-

nok környezetétől nyert értesülé-
sek szerint Averescu elhatározta,
hogy feltárja ennek az ügynek a
titkait és így 24 év múlva világos-
ság fog derülni a parasztforrada-
lom rémségeire és a tábornok sze-
repére. Politikai körökben nagy
érdeklődéssel várják a per kimene-
telét.

Éjjeli tűzriadalom a Ren- ner-gyár környékén

(K o l o z s v á r .) Az éj folyamán
nagy riadalom verte fel a Renner
bőrgyár környékét. A Gábor Áron-
ucca 16. szám alatt fél kettőkor
kigyulladt özv. Baga Jánosné há-

za. A tüzet a tűzoltók az őrtorony-
ból vették észre és azonnal kivo-
nultak a színhelyre. A tüzet sike-
rült lokalizálni, de leégett a csűr,
amelyben mintegy 15 mázsa ga-

bonanemű volt beraktározva. A
kár biztosítás útján megtérül. Ká-
ra van ezenkívül özv. Bagané
szomszédjának, Szabados Mihály-
nak, akinek a kerítésére is áttér-
jedt a tűz.

A tűz keletkezésekor a károsult
telefonálni akart a tűzörségre, de
állítólag a központ csak egy ne-
gyedóra múlva kapcsolt.

A vizsgálat ebben az irányban is
megindult.

Negyven utas szállitá- sára alkalmas óriási repülőgépet készítettett Anglia

(L o n d o n.) Southampton egyik re-
pülőgyárából a napokban kikerül a lé-
gi forgalmi társaság 3600 lóerős, hat
motoros, 40 utas szállítására alkalmas,
teljesen fémből való és minden kénye-
lemmel berendezett repülőgép, amelyen
a pilótaülések az utaskabinok felett
nyertek elhelyezést.

Nem szivárogtak ki hi- rek Duca királyi audienciájáról

(B u k a r e s t.) Duca, a liberális
párt alelnöke tegnap kihallgatáson
volt Sinaiban a királynál. A ki-
hallgatásról semmiféle hír sem szí-
várgott ki. Duca ma reggel B u k a r e s t b e érkezett, hogy Bratianu Vin-
tilát informálja az eseményekről.

Fegyverkeznek a franciák

(P á r i s.) A francia miniszterta-
nács mai ülésén megállapították a
jövő évre szóló költségvetés terve-
zetet. Kiszivárgott hírek szerint a
kiadási előirányzat meghaladja a
45 milliárd frankot. Ebből valami-
vel több mint 17 milliárdot fognak
a külföldi tartozások rendezésére
fordítani, 10 és fél milliárddal a
hadsereget dotálják s a többi az ál-
talanos igazgatás költségeinek fe-
dezéséhez szükséges. A katonai ki-
adások a jövő évben 675 millióval
felülhaladják az ideieket. Adóme-
lést a kormány nem tervez. A mi-
nisztertanács elhatározta, hogy a
költségvetési tervezet vitájában fel-
fogja vetni a bizalmi kérdést.

A kolozsvári kereskedők tömegesen vesznek részt a Temesvári Hírlap reklámkiállításán

A Bánság egyik legnagyobb magyar napilapja, a *Temesvári Hírlap*, a temesvári tisztikaszinó helyiségeiben október 11-től 16-ig terjedő időben feltűnően érdekes reklámkiállítást rendez.

A kiállítás rendezője a kiállítással azt a célt szolgálja, hogy az általános gazdasági depresszió közepette is módot nyújtson az erdélyi és bánáti kereskedőknek és ipari vállalatoknak arra, hogy a közönség figyelmét magukra vonják. A kiállítás rendezője, amelynek irodája Temesváron, Jenő herceg-tér 3. sz. alatt működik, a kiállítási területet igen olcsó áron m²-ként 500 leiert bocsátja a kiállítani óhajtó cégek rendelkezésére.

Ez a kiállítás Erdély és Bánátnak minőségben elsőrendű áruajánlatát mutatja be és pedig nagyon előnyösen, mert a kiállítók a legolcsóbban jutnak országos méretű reklámhoz.

A kolozsvári kereskedők már eddig is tekintélyes számban jelentkeztek a Temesvári Hírlap reklámkiállításán való részvételre és most lázasan dolgoznak a reklámpropagandaanyaguk összeállításán. A kolozsvári kereskedők a kiállításon bemutatandó mintakollekcióikkal és kirakataikkal bizonyára nagy feltűnést fognak kelteni.

Iskolások ingyen Lepagenál

Fali tanrend, zsebtanrend, könyvjegyzék, betétkönyv

ERZSÉBET FÜRDŐBEN pénteken egész nap gőz férfiakkal, kádfürdő reggel 5-től este 9-ig.

TURISTA KIRÁNDULÁS. Az Er lélyi Kárpát-Egyesület gyalogos osztálya f. hó 21-én vasárnap, turát rendez a következő programmal. Utirány: Leányvár—Tótfalu—EKE forrás Kismagura—Bükkerdő gerincen a Majláth-kút és a Bercsényi turista ház előtt haza. A kerékpáros osztály is rendez turát és ez alkalommal az Egeresi Szénbányák megtekintése lesz programja véve. Gyülekezés a Mátyás-ház előtt. Indulás reggel 6 órakor.

Magyar Színház moziműsora:

Péntek 3, 5, 7 és este 9 órakor: *Az operaház fantomja*, hangos világatrakció, a főszerepben *Lon Chaney*. Magyar nyelvű szöveg feliratok. Helyárak 30, 20 és 10 lei. Szombaton 3, 5, 7 és este 9 órakor: *Az operaház fantomja*, hangos világatrakció, a főszerepben *Lon Chaney*. Magyar nyelvű szöveg feliratok. Helyárak 30, 20 és 10 lei. Vasárnap d. e. 11 órakor matiné 15 és 10 lejes helyárakkal.

Felelős szerkesztő: WOJTCZY-KELEMEN GYULA

Ez is lehetséges...

A kolozsvári tartományi igazgatóságon fontos szerepkörű főfőtisztviselői állások maradtak befőltfele. Gyors revízióra szorúlnak az erdélyi agrárügyek

(Kolozsvár.) A tartományi igazgatóság, amely hivatva lenne Erdély tizenhét megyéjének ügyes-bajos dolgait elintézni, csak igen nagy nehézségek árán folytathatja működését. A tartományi igazgatóságon nem mulik a dolgok elintézése, azonban a kormány görbit súlyos akadályokat a munkája elé. Eddig ugyanis igen szűk volt az igazgatóság hatásköre, most pedig a hatáskört kibővítették, azonban nem gondoskodtak arról, hogy megfelelő anyagi eszközei legyenek a kormányzásnak és arról sem történt gondoskodás, hogy a tisztviselői kart megfelelő erővel komplektálják.

Igy történt meg azután a furesa eset, hogy az igazgatóságon igen fontos szerepkörű főfőtisztviselői állások maradtak betöltetlenül és

igy az agrárrezortnál is, amely egyike a legfontosabb rezortoknak. Moldován tartományi igazgató szerint az agrárreform során számos visszaélés történt és sokan, akik igényjogosultak, nem kaptak földet, de ennél többen voltak olyanok, akik jogosulatlanul kaptak. Moldován igazgató azon az állásponton van, hogy az agrárügyek gyors revízióra szorúlnak, mert csak rajtaütésszerű revízióval lehet az igazságtalanságokat megszüntetni. A revíziót azonban a megfelelő személyzet hiányában nem lehet végrehajtani és így a kormánynak is érdeke volna, hogy hozzásegítse az igazgatóságot a megfelelő személyzethez és így tegye lehetővé a sérelmek megszüntetését.

Gép, mely hetvenhat betegséget gyógyít, de csodahatását a bíróság nem hajlandó elismerni

A bécsi bíróságokat érdekes kuruzslási per foglalkoztatja. Egy ismert bécsi hölgy asztmájának gyógyítására néhány hónap előtt csodás gépezetet vásárolt Pisko Alfréd mérnöktől. A készülék a mérnök szerint gyógyítja az asztmát és még 76 féle betegséget. A felsorolt betegségek között szerepel a fogfájás is. Az asszony ezzel a készülékkel kezelte az asztmáját és fogfájását, miután azonban egyik sem akart elmúlni, elhívatta a háziorvosát. Az orvosnak az volt az első dolga, hogy a készüléket kidobja. A feltaláló azután beperelte az asszonyt, akitől 160 schillinget követelt a szerkezet hátralékos ára fejében. Az ügyben most tartották meg a tárgyalást, amely érdekes kimenetelű volt. Az asszony jogi képviselője kijelentette, hogy a gépezet nem egyéb, mint szemfényvesztés, tehát védenie nemcsak hogy nem fizet, de kártérítést követel, mert a gépezet még nagyobb, kínzóbb fájdalmakat okozott. A mérnök ezzel szemben levelekkel és nyilatkozatokkal igazolta, hogy az emberek ezreit gyógyította meg a gépezet. Nagy feltűnést keltett, hogy a mérnök több ismert színész, politikus, sőt egy ismert előkelő orvosprofesszor nevét is felemlítette, mint akiket kigyógyított betegségeiből. A bíróság hosszas fontolgatás után a mérnök keresetét elutasította azzal az indoklással, hogy a gépezet gyógyíthat egy betegséget, de nem hetvenhatot. A mérnök megfellebbezte az ítéletet.

Százmillió dollár hagyaték, amit az örökösök elrejtett

(New York.) Hetty Green idősebb newyorki hölgy, állandóan attól rettegett, hogy milliói miatt valaki meggyilkolja. Senkiben sem bízott és soha nem volt egy perenyi nyugta. Borzalmasan siralmas állapotban élt, szinte koplalt és bár több hatalmas palotája volt, mégis egy magányos, szegény asszonynál vett szállást és legtöbbször annak nyomorúságos putrijában lakott. Seholy evett, mindig attól félt, hogy megmérgezik. A környéken persze azt a hitet keltette magáról, hogy egy kol-dusasszony. Egyszer aztán eltűnt. Kiresték, kutatták, de hiába. Végre megtudták, hogy meghalt. Palotáin és le-tétbe helyezett értékpapirjain kívül azonban semmit sem találtak utána, ami persze ugyancsak gyanús volt az

örökösök előtt, akik erre a magánnyomozók egész falkáját bérelték fel, akik aztán a kincsek felkutatásával bízták meg. Végre is a detektívek egyike ráakadt arra a nyomtanyára, hol Hetty Green lakott. Pár dollárért megvették a viskót és lebontották. A padozat alá ásva aztán megtalálták a vagyont: sok ezer darab aranypénzt, drága ékszereket, egy ütött-kapott szalmazsákban kötvényekre, részvényekre és más értékekre, valamint nagy összegű papírpénzre bukkantak. A felkutatott vagyon körülbelül százmillió dollár. A megtalált feljegyzésekből kitűnik, hogy Hetty Green apjától örökölt vagyonát tőzsdei spekulációkkal négyszeresére emelte. A hatalmas vagyont harminchét rokona örököli.

SZÍNHÁZ

Az Opera új balletmestere

A kolozsvári Román Opera művészgárdája új taggal erősbödött. Az igazgatóság az új szezonra leszerződtette Roman Morawski balletmestert, aki fiatalos ellenére egyike a legkitűnőbb táncművészeknek. Roman Morawski, aki lengyel származású, a lemergi és var-sói operáknak volt a balletmestere, majd több nagy német opera színpadán vezette a balletet. Az elmúlt évben a bu-karesti Opera balletmestere volt a tehetséges művész, akinek gyönyörű tánc-aival hosszú tárcákban foglalkoztak a fővárosi lapok. A kolozsvári Operaháznak feltétlen nyereséget jelent Morawski szerződtetése, aki szerdán este a Mignonban mutatkozott be a kolozsvári közönségnek nagy siker mellett.



ROMAN MORAWSKI egyik leghálásabb szerepében

AZ OPERAHÁZ FANTOMJA — LON CHANEY. A magyar színház új műsora „Az operaház fantomja” hangos változatának bemutató előadása szenzációs siker mellett folyt le. Lon Chaney a címszerepben oly tökéletes művészetet produkál, hogy a nézőnek az az érzése, hogy teljes élettel telt valóságban szinte részese az előtte lepergő történetnek. Ez a mestermű már csak pénteken és szombaton utoljára kerül vetítésre, hogy aztán helyet adjon egy új nagyszabású hangos attrakció bemutatására. Előadások naponta 3, 5, 7 és este 9 órakor. Helyárak: 30, 20 és 10 lei.

AZ ANGOL KIRÁLY IS RÉSZTVESZ A FLOTTA HADGYAKORLATAIN. Az angol király részt fog venni az angol flotta hadgyakorlatain.

CORSÓ FILMSZÍNHÁZ

Premier!

Anna May Wong

gal a főszerepben.

Hai Tang

(A gyalázat útja)

Zenés éneklő, beszélő világfilm. Ezenkívül: Burleszk 2 felv és Journal.

CARMEN MOZGÓ

2 szenz. 3 ó. előadás 18 felv.

I. „Ö”

ÉG ÉS FÖLD KÖZÖTT

8 felv. vigjáték, főszerepben:

HAROLD LOYD

II. Felszabadulás a házasságból

Nagy dráma 10 felv. Fősz.: Henry Edwards, Elga Brink, Miles Mandy

URANIA

Nagy hangos film bemutató

A nagy mérkőzés

Egy boxbajnok és egy diákleány

vidám szerelmi kalandja

Lucyan Cary regé-

nye nyomán

Főszerep.: Joan Crawford, William Haines és CARL DANE

Ezenkívül: Hangos pótkép és Journal

SELECT MOZGÓ

Zenélő film premier!

Floridai szüz

(FEHÉR NÁSZ)

Gyönyörű zenélő film

Fősz.: Billie Dove,

Rod la Roque

Ezenkívül:

Hangos pótkép és a legújabb Journal.

A Mai Világ iskolahete

Az iskolai év kezdetén a tanulók szükségleteiket legjobban az alanti cégeknél szerezhethetik be:

Kötött-szövött áru és harisnya. - Kézi munka.

ISKOLA SZEZONRA

mélyen leszállított gyári áron harisnyát, kötött árut az „ELBE“-ben vegyen Calea Regele Ferdinand No. 19. Bizalom könyvre kiszolgálunk. Gyári lerakat.

Egyenruha

Egyensapka, egyenkötény, tornaruha készen, vagy mérték után, Intézet-i fehérneműek: paplanok, matracok stb. Harisnyát és kötöttáru legolcsóbban szállít: **Hercules** Cluj, Reg. Ferdinand 12

Kötött, szövött és harisnya áruház

SIPOS

CALEA REGELE FERDINAND No. 8. 5 százalékos engedmény

Ernest Bauch és Soția

Kötött-szövött, rövidáru és kézimunka üzlete

Cluj, Calea Regele Ferdinand 1 10% engedmény!

A Gloria kötőszövő gyár

gyártmányainak gyári árain alul való kiárusítása

Pullowerek, swetterek, harisnyák, mellények, gyermekáruk. Női alsó ruhák.

Str. Memorandului 4. — Fióküzlet: Str. Regina Maria 1

HELIOS

Tricotage, Ciorapi Kötöttáruk, haris-
și Mănuși nyák és kesztyűk
Cluj, P. Unirii (főtér) 7.

Rottmann & Nagy

Lucru de mână, mărunțișuri, ciorap
Kézimunka, rövidáru harisnya
és gyermek harisnya

Cluj, Calea Regele Ferd. No. 3

Vilhelm **MORVAY** Vilmos

magazin de mode — divatáruház
Cluj-Kolozsvár
Piața Unirii (Főtér) 12.

„HERCULES“

czernowizi gyári lerakat
Calea Regele Ferdinand
No. 13. Harisnyák és kö-
tött áruk legjobb legol-
csóbb beszerzési forrása.

HARISNYA,
KESZTYŰ,
PAMUT és
CÉRNA ÁRU
D.M.C. nagy lerakata!

Magazinnl „Someș” Cluj
Cal. Reg. Ferdinand 35. Palatul „Urania”

SÁNDOR

harisnya szaküzlete Főtér 9.
Iskola harisnyák nagy választék-
ban. 10 százalékos engedmény.

Harisnyát, kötött árut, az olcsóságáról közismert **HARISNYA-HÁZBAN** vásároljon. Kötött árai iskola szezonra olcsón leírva

»HARISNYA-HÁZ«

Calea Regele Ferdinand No 29.

(Kishid mellett)

Csoda olcsóság

Női, férfi és gyermek
cipőkben valamint
iskolai cipőkben

Stern és Kohn

cipőáruház

CLUJ, Strada Regina Maria No. 5.

Iskolás gyermekek részére olcsón
összeállítottunk! nyomtatott festett és
megkezdett apró és nagy kézimunkákat

SALON CARMEN Kézimunka
Előnyomda

CLUJ, CALEA REGELE FERD. 37.
(Urania Palota)

Gyerek harisnyák és
svetterek legnagyobb
választékban, valamint
női és férfi fehérneműk
legolcsóbban
beszerzhető a „**Corvin**”
harisnyaáruházban Cluj, Calea
Regele Ferdinand No. 13.
10 százalékos engedmény!

Új kézimunka, mellfűző
és harisnya üzlet

»GRACIA«

Reg. Ferd. 27. (Főpostával szemben)

Iskolaruha és sapka

ADLER

Specialis gyermek
egyenruhák és az
összes iskolai ru-
háztati cikkek rak-
táron és rendelésre

HELLER

CIPŐÜZLET

Cluj, Piața Unirii (Főtér) 30.

ISKOLA CIPŐK!!

Rendkívül leszállított árban!! Óriási választékban!!

BLATT

Kötött és szövött áruk gyári
lerakata, ahol legolcsóbban
szerezhethet be harisnyát, keztyűt
és kötött árut. Főtér 13.

Fényképészeti cikkek

Fotó-cikkek

legnagyobb választékban

Kováts P. Fiai-
nál Cluj, Piața Unirii 8.

Foto-Laboratorium, amatőr
munkák kidolgozási helye.

Timár-u. 3 sz. alatti

Kristály

gőz és kád fürdő nyitva férfiak részére
vasárnap, hétfő, kedd, szerda, csütörtök
d. e. 5-órától 1 óráig. Pénteken egész
nap nőknek d. u. 1 órától este 9 ó.

Hangszer

Mindennemű vonos hangszerek
Nagy hegedű raktár
Javítások
Képzőművészet

BUCSY

Hunyaditér 8. (operával szemben)

Vásárlásnál hivatkozzunk a „Mai Világ“-ra!

A Mai Világ iskolahete

Az iskolai év kezdetén a tanulók szükségleteiket legjobban az alanti cégeknekél szerezhethetik be;

Írószer, könyv és papír. Sportcikkek és egyéb felszerelések. Könyvkötészet.

Töltőtoll

14 karátos arany Lei 180

Töltőtoll

Iskolai használatra Lei 30

Füzetek gyári árban

BOROS

papirkereskedés

Iskolai

Tankönyvek
Füzetek,
Írószerek,

Táskák, Kották legolcsóbban

kaphatók **Király János**

könyvkereskedésben Fötér 15.

Plebánia épület, 10 százalék engedmény

KESZEY

ALBERT könyv és papirkereskedése, antiquariuma és nyomdai munkák felvételi helye.

PIAȚA UNIRII (FÖTÉR) 1.

LEPAGE

könyv, zenemű, (kotta), papír, írószer, rajzműszer stb áruház. Nyomdai- és kiadvállalat. Kérjen jegyzéket.

KISS & Co.

MODERN KÖNYVKÖTÉSZE
Strada Universității 8 (Egyetem u.) și Florilor 1 (Buza u.) — Elvállal minden könyvkötészeti munkát és iskolai könyveket 24 óra alatt készít. Minden 5 könyv bekötése után egy ingyen ajándék!

Iskolai

könyveket,

dizsműköteseket, könyvtári könyveket legszebben és legolcsóbban köt I. Cristorean könyvkötészete Str. Regina Maria 24 (Deák F. u.)

Iskolatáskát

**Aktatáskát
Női táskát
Koffert**

csak az „ETNA” művek gyári lerakatában vásároljon!

Poszler Cluj,
Calea Regele Ferdinand 2/a.

Aktatáskák bőrből 300 Leitől
Iskola táskák 110-től fel
Ridikulók és aprópénztartók
olcsó árért. Saját készítésű garantált
bőrűk. Cluj Str. Memorandului (v. Unió-u. 1).

Hirschfeld & Felméry

Iskolai aktatáskák,
Tolltartók, kefeárak

Jó minőségben csak
SCHUSTER EMIL-nél (Fötér)

Alapítva 1896

ISKOLA HEGEDÜK

vonóval, táskával, teljes felszereléssel már 550-től kezdve

DÁVID

HANGSZERHÁZ

Cluj, Str. Memorandului (v. Unió-u.) 12

Legnagyobbválaszték

Legolcsóbb árak

EGYETLEN SZAKÜZLET

Ruházati cikkek és intézeti felszerelések. - Textil.

Heller

Molnár

CALEA REGELE FERDINAND

Weisz Siegfried

Calea Regele Ferd. No. 10

Kalap és uridivat üzlet

Szövött és kötött áru nagy választékban

Kalap és uridivat szükségletét a

Kalap

Király-nál

szerezze be, Piața Unirii 24.

Nagyon olcsó! Szabott árak!

Nagy választékban, a legolcsóbb árak mellett kerülnek eladásra:

Intézeti

Madrac Lei 875—

Intézeti

paplan Lei 595—

Intézeti

pokróc Lei 195, 390, 590—

Cheviot Lei 88—

Intézeti

pepita Lei 53—

Intézeti

harisnya Lei 22—

Szabó Jenő nagyáruházában **Cluj**

Iskolás egyenruhák egyenként mindenféle minőségben raktáron és mérték után.

Calea Regele Ferd. 29.

SAMUEL RUBIN

Férfi ruha, női kabát és

gyermek ruhák legolcsóbb bevásárlási forrása.

3 százalék engedmény. **AVRAM**

Baumzweig Cluj, Cal. Reg. Ferdinand 23.

A. WOLF

legolcsóbb férfi ruha, női kabát
bőr kabát és cipőáruház
Cluj, Cal. Reg. Ferd. 35
Urania palota.

➤ Szeptember hóra 10% engedmény ➤

Legújabb

férfi divat-cikkek, valamint ruha, cipő és télikabátok feltűnő olcsó árban beszerezhetők a

„Párisi” áruházban

Cluj, Calea Regele Ferdinand No. 49

Lázár Judovics & Co.
Regele Ferdinand 9

Paplan, szövet, vásznak és más
!! textil áruk nagyraktára !!

KUCK

Szövet,
vászon, kötöttáru
Calea Regele Ferdinand 2

Cipő, férfi és női divat
áraitól az iskolás gyerekeknek 5 százalék engedmény

M. GRÜNFELD

Calea Regele Ferd. 37.

Saját gyártmányu
női és férfi bőrkesztyűk raktáron

Rendelésre is készítünk. Javítást és tisztítást vállal

LUCA TEODOR KESZTYÜS

Piața Gh. Sion (Szentgyörgy-tér) 2 sz.

Vásárlásnál hivatkozzunk a „Mai Világ”-ra!

HIREK

ELHALASZTOTTÁK A NEWYORK-SZÁLÓBELI VITRIÓLOS DRÁMA TÁRGYALÁSÁT. A tegnapi délelőttre kitűzött Newyork-szálóbeli vitriolos dráma tárgyalását elhalasztották, mert a megidézett 26 tanu közül csak tizen jelentek meg. Az új tárgyalás napját még nem jelölték ki.

UJBÓL GARÁZDALKODIK A TEMESVÁRI HIRHEDT SZIGURANCA DETEKTIV. Temesvárról jelentik: Batóiu Miklós, az állambiztonsági hivatal detektívje, aki nemrégiben nagy port ver fel a Weinberger-féle véres verési ügyben, ismét hallatt magáról. A napokban egy éjjel megjelent egy Forman Ferenc nevű temesvári polgár lakásán és ott az ágyban fekvő házaspárt egy kezeügyébe akadt esernyővel összeverte. Feljelentették az ügyészségen.

MEGGYILKOLTA A FELESÉGÉT, BÖRTÖNT ÜLT S MIKOR SZABAD-LABRA HELYEZTEK, FELESÉGE SIR-JÁNÁL FELAKASZTOTTA MAGAT. Budapestről jelentik: Négy évvel ezelőtt Hajek Antal jászberényi katolikus kántor feltékenységből konyhával meggyilkolta a feleségét. A törvényszék az enyhítő körülmények figyelembe vételével a részegségére hivatkozott egyházfit négy évre ítélte, s a napokban szabadult ki. Kiment a felesége sirjához s ott egy fára felakasztotta magát. Bucsulevelében azt írja, hogy a meggyilkoltat forrón szeretete, a fényképét még a börtönben is magánál hordta s nélküle nem bírta tovább az életet.

UTMUTATÓ TABLAZAT A SZEMÉLYAZONOSSÁG MEGÁLLAPÍTÁSÁRA. Serban Ilariu kolozsvári rendőrkormányzó a nyomozó hatóságok részére egy igen ötletes antropológiai táblát készített, amely a személyazonosság felvételénél használható igen pontos eredménnyel. A táblázat tudományos és gyakorlati alapon, rajzokkal kísérvé magyarázza és mutatja az arcát és aralak közötti különbségeket, a homlok alások eltéréseit, a szem, orr, füll és fogazat alapján megállapítható egyéni felismeréseket. A precízen megszerkesztett táblázat nagy hasznára lesz a rendészeti hivataloknak és közegeknek.

ELFOGTAK A TEMESVÁRI PÉNZ-ÜGYIGAZGATÓSÁG BETÖRŐIT. Temesvárról jelentik: Tavaly tavasszal ismeretlen tettesek behatoltak a pénzügyigazgatóság egyik pénztárába s ott feltörve a pénzeszekrényt, annak tartalmát, négyezer lej, elraboltak. Másfél évi nyomozás után a rendőrségnek sikerült a tetteseket Marian Nicola, Zsigmond István és Turcu Joan nevű rosvott multu egyének személyében elfogni. Beismerő vallomás után beszállították őket az ügyészségre.

ZÁSLÓT SZENTEL A SZENTPÉTERI RÓM. KATH. SZIVGÁRDÁJA. A kolozsvári róm. kath. elemi iskola Szivgárdája szeptember 21-én vasárnap dé. 9 órakor zászlószentelési ünnepélyt tart. A szentpéteri templomban tartandó zászlószentelés után az iskolai udvarán lesz a zászlóavatási ünnepély. d. u. 5 órakor pedig ugyanott iskolai ünnepély, amit este 8 órakor az Orosz-féle kert-helyiségben társas vacsora követ.

A kolozsvári Magyar Színház szubvenciójából akar lecsipni a román block

A magyarpárti tanácsosok most megmutathatják, hogyan védik a magyarság érdekeit

(K o l o z s v á r.) A városi tanács közgyűlését délelőttre hívták össze. A tárgysorozaton számos fontos pont szerepel, a többek között az alpolgármesterek megválasztása és a költségvetési tervezet megszavazása. A román block, amely az alpolgármester választásánál viharokat akar kelteni, ezzel nem elégszik meg, hanem a költségvetési tárgyalást fel akarja használni arra, hogy támadást intézzon a Magyar Színház ellen.

Eddig ugyanis a Magyar Színház, amelyet egyedül a kolozsvári magyar közönség kulturaszeretete tartott fenn, egyforma szubvenciót kapott a kolozsvári Nemzeti Színház és Operával, amelynek fenntartási költségeihez évente súlyos milliókkal járul hozzá az állam és így közvetve a magyarság is.

A román block megsokálta a Magyar Színház szerény szubvencióját és azon indokolással, hogy nem engedhető meg, hogy a Magyar Színház egyenlő elbírálásban részesüljön a román Nemzeti Színház és Operával és ezért a Magyar

Színház szubvenciójából 50 ezer lejt le akarnak csipni és azt az összeget a görög keleti püspökségnek juttatni.

Nekünk nincs kifogásunk az ellen, hogy a városi tanács a görög keleti püspökségnek szubvenciót adjon, ha telik a költségvetés kasszájából, de az ellen határozottan tiltakozunk, hogy a Magyar Színház szubvencióját redukálják. Végeredményében Kolozsvár magyar polgársága izzadja ki a város fenntartásához szükséges adók nagyrészét és így jogunk van ahhoz, hogy egyenlő elbírálásban részesüljünk a többségi intézményekkel.

A magyarpárti városi tanácsosoknak most alkalmuk lesz megmutatni, hogyan védik meg a magyarság érdekeit és reméljük, hogy ez esetben felhagynak a közgyűlési teremben a fejbőlógatással és erőlyesen visszautasítják azt az akciót, amely bennünket másodrendű állampolgárokká akar degradálni.

Harmincötévi fegyházbüntetést kapott a három mezőmehesi gyilkos

(K o l o z s v á r.) A törvényszék Hosszu tanácsa tegnapi tárgyalta a mezőmehesi gyilkosok büntetését, akik páratlan kegyetlenséggel, egy birtokperből kifolyólag verték agyon Kiss Pál földbirtokost.

Dámbian Péter mezőmehesi gazda felbujtotta Dámbian Lászlót Kiss meggyilkolására, aki segítő társul vette maga mellé Nemes János nevű földmivest. A két ember 1929 november 10-én este lesben állott és a főuccán végig haladó

Kiss Pált husángokkal addig ütötték, míg kisenvedett.

A tegnapi tárgyaláson a vádlottak tagadták terhükre rótt gyilkosságot és azt hangoztatták, hogy nem akarták Kisst megölni. Az idősebb Dámbian is tagadta a felbujtás tényét. A tanak vallomása igazolta a terhükre rótt bűncselekményt és a törvényszék az ifjabb Dámbiant 15 évi, idősebb Dámbiant és Nemes 10—10 évi súlyos börtönre ítélte. A vádlottak felebeztek.

Borzalmas módon vetett véget életének egy kolozs-megyei szolgálalegény

(K o l o z s v á r.) Bálcu községben Hanam Péter gazdálkodónál már évek óta szolgál egy Anton Kornél nevű 19 éves béres legény. A fiatal fiut 7 éves korában szedte fel a gazda az országutáról és a fiu csak a nevét és a korát tudta bemondani, szüleirol semmit sem tudott, mert akkor már hosszabb idő óta kéregetésből tengette az életét. A gyereket a jómódu gazda munkára fogta és a szépen fejlődő szolgálalegény nagyon megbírátkozot a család Ilonka nevű leányával.

A barátságból a két ifju között szerelem lett, amit a dúsgazdag

falusi ember nem jó szemmel nézett. A béres gyerek a napokban elszánta magát, bejelentette a gazdának, hogy Ilonka leányát szereti, az is viszont szereti őt, megkéri a kezét.

A gazda hallani sem akart a fiatalok szerelméről s hogy nyomatékosabban kifejezést adjon eheli véleményének, a fiut megverte és portájáról elkergette.

A fiu tegnap éjjel belopódzott a gazda házába s a leánnyal beszélni akart, ami azonban nem sikerült. Ezután bement a szerszámkamrába, onnan egy kaszát hozott ki s az istálló egy félreeső sarká-

ba az élesre fent szerszámba dőlt. A cselédség csak reggel vette észre a borzalmas tettet és jelentést tett az ottani csendőrségnek.

Rádió fogja közvetíteni a Rapid—Ferencváros kupamérkőzést. Bécsből jelentik: A Rapid—Ferencváros középeurópai kupamérkőzést a magyar rádió Bécsből közvetíteni fogja.

Az osztrákok elen kiálló magyar válogatott összeállítása. Budapestről jelentik: A válogató bizottság Skvarek betegsége és Ujvári újjárándulása miatt változtatásokat eszközölt az osztrákok ellen kiálló válogatott csapatban, melynek összeállítása a következő lesz: Angyal—Mándi, Löwy—Lyka, Kompoti, Berkesi—Török, Avar, Turai, Toldi, Titkos.

A FEBRUÁRI VÉRES VÁLASZTÁSOK EPILOGUSA A KOLÓZSVÁRI TÖRVÉNYSZÉK ELŐTT. A februári megyei választásokon súlyos incidens történt Szászfeneszen. Dr. Groza kolozsvári orvost, aki a liberális párt tagja, felholtra verte több tótfalusi paraszt. A törvényszék tegnapi tárgyalta az ügyet és a verekedők közül Majz Nicolaet és Irimie Joant 8 hónapra, Irimie Georget egy évre, Násaud Joant, Turcu Constantint és Tuca Joant hat hónapra ítélte, míg a többi vádlottakat felmentette.

Rendőri hírek. A Metropol kávéházban tegnap Balázs Pál pincér egy partnerével kártyázott. Fischer László kibiccel összekapott és botjával azt fejbe sújtotta.

Ilea János Hegyalatti-uccai kereskedő tegnapi felakasztotta magát és meghalt.

Boca János kereskedő Lugului-uccai lakásánál tegnap délután betörők jártak és 62 ezer lej készpénzt loptak el. A nyomozás megindult.

Sipos Géza Papp-uccai lakostól a besurranó tolvajok elvitték 5 ezer lej értékű új ruháját.

Tovább tart a Dermata cipőgyári sztrájk. A Dermata cipőgyári sztrájk a mai napig még nem ért véget. A munkásság ragaszkodik az akkord-bérek felemeléséhez, amit viszont a gyár nem akar magáévá tenni. A cipőgyár vezetősége a munkások által a sztrájk miatt félbehagyott munkát Temesvárra vitték befejezni, ami a sztrájkolók között nagy visszatetszést keltett. Hir szerint a börgyári munkásság is csatlakozik a sztrájkolókhoz.

Riadalom a kolozsvári postatisztviselők között. Tegnap délelőtt a főpostán megjelentek a Morgan-csoport képviselői, hogy a telefonközpontot megtekintsék. Az angol mérnökök váratlan megérkezése a tisztviselők között nagy megrökönyödést keltett, mert az a hír terjedt el, hogy az öt évet meg nem haladott tisztviselőket elbocsátják azokat, akiknek szolgálata 25 év, nyugdíjazni fogják. A tisztviselőket azonban később megnyugtatták azzal, hogy a telefonközpont átadásával senkit sem fognak állásából meneszteni.

EDISON

Erdélyben elsőnek berendezett beszélő filmszínház

I. Mozielőadás

Első csók

vígjáték 8 felvonásban, főszereplő Annie Ondra, Werner Pittschau

II. Kabaré előadás

Előadások: 3, 6, 9 órakor.

Helyárak: 10, 15, 20, 25, 30 Lei.

MAGYAR SZÍNHÁZ

Mozielőadás délután 3, 5, 7, 9 órakor
Helyárak: 30, 20, 10 Lei.

Az operaház fantomja

Hangos, éneklő, beszélő filmdráma 10 felvonásban. Gaston Lerón regénye nyomán, főszereplő: Lon Chaney, M. Philbin, Normanerry Ezenkívül: Burleszk 2 felvonásban.

Színlelőadások szünetelnek.

OPERA ÉS N. SZÍNHÁZ

Pénteken 1930 szept. 19-én

Trubadurul (Il Trovatore)

Opera 4 felv.

Kezdeté fél 9 órakor.

Fogadjunk...



— Fogadjunk Pancser el sem hiszi, ha mondom, kíváncsi vagyok rá, mi az oka annak, hogy az ellenzéki pártok és azok közül is a kisebbek, állandóan koncentrációs kormányról beszélnek?

— Erre a következő pár sor adja meg a választ:

Ebédnél a kisfiu kérde az apját:

„Apuka, akarsz még egy darab tortát?”

„Nem fiacskám.”

„Jól van papá! Most te kérdezz engem.”

— Én azt hiszem, hogy hiába fognak várni, amíg a miniszterelnök megkérde tőlük, hogy akarnak-e koncentrációt ...

— Erre várhatnak sokáig, de meddig fog kellenni várniok egyes állami tisztviselőknél, hogy kiadják a fizetésüket.

Egyik hivatalban például a következő párbeszédet hallottam:

„Bocsásson meg, főnök ur, három hónapja nem kaptam fizetést.”

„Megbocsájtok” — hangzott a válasz.

— Apropó, az állami hivatalnokokról jut eszembe, hogy mi van a maga két fiával. Ha jól tudom azok is tisztviselők ...

— Köszönöm kérdését, nagyon jól megy nekik.

— Ebben az erős krízisben?

— Igen. Az egyik fiam adótárnok, a másik pedig végrehajtó.

— Így már értem, hogy jól megy nekik.

— Ebben maradunk.

A FRISCOI TANCOSNŐ. Vasárnap d. e. 11 órakor matiné 15 és 10 leies helyárakkal. Vetítésre kerül a „Friscoi tancosnő” kínai kalandor történet 9 felvonásban.

Uj kedvezmény Vendégeinknek

Ezen lap előfizetőinek
megelégedésére nyújtott

20 %

kedvezményt szobaárainkból

10 %

kedvezményt olcsó éttermi árainkból (menüet kivéve) módunkban van a „MAI VILÁG” kiadóhivatalával létesített megállapodás alapján kibővíteni a

MAGYARKIR, OPERAHÁZ
NEMZETI SZÍNHÁZ
KAMARA SZÍNHÁZ

előadásaira szóló mérsékelt árú jegyekkel. Tekintettel a nagy keresletre, kérjük szoba- és színházjegy rendelését két-három nappal előbb velünk közölni

**Park-szálloda
BUDAPEST**

szemben a Kéti pályaudvar
érkezési oldalával Nincs kocsiköltsége

A Timisiana igazgatoinak szabadlábrahelyezése felett ma dönt a kolozsvári tábla

(Kolozsvár.) Az ítélőtábla ma délután tárgyalja Oprea János, a Timisiana bank vezérigazgatójának, Arzenovici Gyula igazgatósági tagnak és Mészáros Rezső, az intézet volt devizaigazgatójának felelősségét a kolozsvári törvényszék döntése ellen. Mint ismeretes, az igazgatók ellen a törvényszék a vizsgálati fogságnak újabb 30 nappal való

meghosszabbítását rendelte el, annak ellenére, hogy a vizsgálóbíró szerint a vizsgálat befejeződött már. Tekintve, hogy mindhárom letartóztatott súlyos beteg és szökésüktől nem kell tartani, a tábla minden valószínűség szerint mindhármukat szabadlábra fogja helyezni.

APRÓHIRDETÉSEK

Ebben a rovatban minden szó 2 lej. — Vastagabb betűvel szedve 4 lej. A legkisebb apróhirdetés 20 lej. — Állást keresők féláron hirdethetnek. — Az apróhirdetések díja előre fizetendő.

Levelezés

„ARGUS”

fordítási és másolási iroda. Precíz és gyors kiszolgálás. Cluj, Str. Regina Maria 27.

Vegyes

ZÁLOGHAZBAN OLCSÓN ELADÓ (Calea Cictoriei 25. szám alatt) női varrógépek sülyesztő és rendes karikahajós, szabó varrógépek, cipész cilinder balkaru és sima varrógépek, gomblyuk és himzőgépek, bicikli és motoros bicikli, autótömörgumi, cimbalmok, hegedűk, csavarmenethágó, látesővek, íróasztalok, írógépek, pathefonok, lemezek, 5 drb Sekuritas tüzoltókészülék darabja 1000 lei, olajfestmények, asztal, márványlapok, férfi és női őszi és téli kabátok, bundák, stb., férfi ruhák, szövetek, lepedő, vászon, párnák, perzsa szőnyegek, fali órák, könyvek, ezüst tárgyak és különböző ékszerek, férfi és

női aranyórák, férfi ezüst órák, gyűrűk, fülbevalók, stb.

KERESÜNK garancia képes vasuti újságkioszk vezetőket. Cim a kiadóban.

BIZTOS POLOSKAHALÁL 25 lej üvege. Kapható Demeter C. gyógyszer-tárában, Cluj, C. Motilor 2.

A kémia legujabb vívmánya szerint fest, tisztít
Czink, Cluj

MI A TÁRSASÁGI ÉLET TITKA? A jó modor! Ezt megtanulhatja és minden társasági kérdésről tájékoztat az Athenaeum Füzetek Dáma és gavallér című számából. Ára 62 lei. Kapható LEPAGE Könyvkereskedésben. Cluj-Kolozsvár. Küldje be az árát helyegekben és LEPAGE frankó küldi.

Anton Rosenzveig Cluj

Héberkönyvek, gyapjú és selyemtalleszek nagykereskedése. Gyári árak



Női divat

Szabó Jenő divatkülönlegességek nagyáruháza, Calea Reg. Ferdinand (v. Wesselényi-u.) 5. Telefon 579.

Gólya-Áruház női divat különlegességek nagyáruháza, Cal. Reg. Ferd. 11. (v. Wesselényi-u.) Telefon: 9-57

Férfi divat

Neumann M. utóda Boschán Géza. Kész férfiruhák áruháza. Uri szabóság. Piața Unirii (Főtér) 14

Katz és fia Kész férfias gyermekruhagyártó raktár Mérték utáni szabóság. Piața Unirii (Főtér) 10. Telef.: 8-35

Férfi öltönyök, gyermek ruhák, a legujab szabás szerint, hozott anyagból is, részletre is, olcsón készülnek Simon szabónál, Óvár Kornis-u. 8 barátok templomával szemben.

Kötött-szövöttáru

Blatt kötött és szövött áruk gyári lerakata, ahol legolcsóbban szerezhet be harisnyát, keztyűt és kötött árut. Főtér 13.

Edény-üveg

Moskovits és Társa konyhafel-szerelési cikkek, üveg és porcellán áruk. Alpaca evőezközök. Calea Regele Ferdinand. Főpostával szemben.

Könyv-papír

Keszey Albert Könyv- és papír-kereskedése, anti-quariuma és nyomdai munkák felvételi helye, Piața Unirii (Főtér) 1.

Lepage könyv, zenemű, (kotta), papír írószer, rajzműszer stb. áruház. Nyomdai- és kiadóvállalat. Kérjen jegyzékeket.

Asszonyok réme

Irta Otto Wurm

(185)

És Bill még most is szereti őt. Hiszen azt mondta, hogy soha el nem felejt. Hasztalan kereste Bettie ezen talány nyitját. Addig kutatott, gondolkodott, míg a hajnali szürkület be nem szürkült szobájába. Csak akkor merült könnyű szenderegésbe, amelyből Molly csakhamar föl is ébresztette.

Elisa örültséget színlel

Még egész kora reggel volt, midőn az álarcos ismét Elise szobájának ajtaján volt.

Halkan nyomta meg a kilincset és belépett.

Sajátságos kifejezés ült a büszke férfi arcán, midőn Elizára pillantott, aki teljesen felöltözve egy sarokba aludni látszott.

— Eliza — mondá komoly és szigorú hangon — jöjj tüstént ide!

A leány nem mozdult. Sötét szeméit felnyitotta és mereven egyetlen pontra tekintett, mintha nem is tudná, hogy van valaki a szobában.

Bill hozzá lépett és nyugodtan folytatá:

— Eliza, mit kerestél ma éjjel szobám ajtaján?

De a lány erre is csak mereven bámult.

Majd aztán akadozva, kapkodva így szólt:

— Én ... én ... én ... semmit sem tudok. — Oh jaj a fejem! Hogy fáj, hogy éget, akár csak a tüz.

A titokzatos férfi ajkai körül gunyos mosoly játszadozott. Magában így szólt:

— Teteti magát.

Megrágadta a leány karját és fölemelte ültéből.

— Nálam célt távésztenek az efféle áltatások. Tudom, hogy te igen rendkívüli teremtés vagy, akit szenvedélye igen könnyen ragad el valami meggon-dolatlanságra. De azt már csak nem hittem volna, hogy te ily örült cselekedetre is merészkel.

Eliza látszólag ingerülten akart erre feleletet adni, de eszébe jutott a szerep, melyet most játszott, azért hát türtőztette magát.

— Én nem tudok semmit — semmit — mondotta végre megtört hangon. — Én ... én ... Oh, oly rosszul vagyok — úgy fáj ...

Feje lehanyatlott, mintha ájulás környékezte volna.

— Sose tessed magad — mondá nyersen a férfi. — Engem el nem ámíthatsz. Akarsz beszélni, vagy nem?

— Az — uram — uram ...

— Fogsz tehát beszélni?

— Irgalom, kegyelem! Én semmiről sem tudok. Bizonyosan — álmomban cselekedtem valamit.

Az álarcos elbocsájtotta a leányt.

— Az ellenkezőjét nem tudom neked bebizonyítani, — szólt megvetéssel. — Hisz nincs okod, hogy irántam gyűlöletet táplálj. És minthogy téged különös lénynek tartalak, hiszem hogy teljes beszámíthatatlan állapotban lopódtál ama éjjel törrel kezében szobámhoz.

Hirtelen öröm csillant meg Eliza sötét szemében. — Megkönnyebbülten lélegzett föl. — A férfi ezt észre sem vette ...

— Most ebben a véleményben vagyok folytatta emelt hangon. — Vigyázz, hogy meg ne változzék ez a véleményem. Te legjobban tudod, hogy velem nem lehet tréfálódzni.

A leány imét abba a néma érzékeltenségbe látszott visszasiilyedni.

— Nos hát nem adsz feleletet? — kérdezte szigorúan Bill.

(Folyt. köv.)

Olvassa a „Mai Világ“-ot!

Nyomatott a DEUTSCHER BOTE könyvnyomdában, Cluj, Str. Baron L. Pop (v. Brassai-utca) 10.